

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση
Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות מותנהות על ידי מוסדות מוסמכים/מוסדות מוסמכים
המוסדות המוסמכים/מוסדות מוסמכים זכאים להעביר את המשימות המוגדרות על ידי המוסדות המוסמכים/מוסדות מוסמכים, תוך שמירה על כללי הבטיחות וההגנה הנדרשים.

[it] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

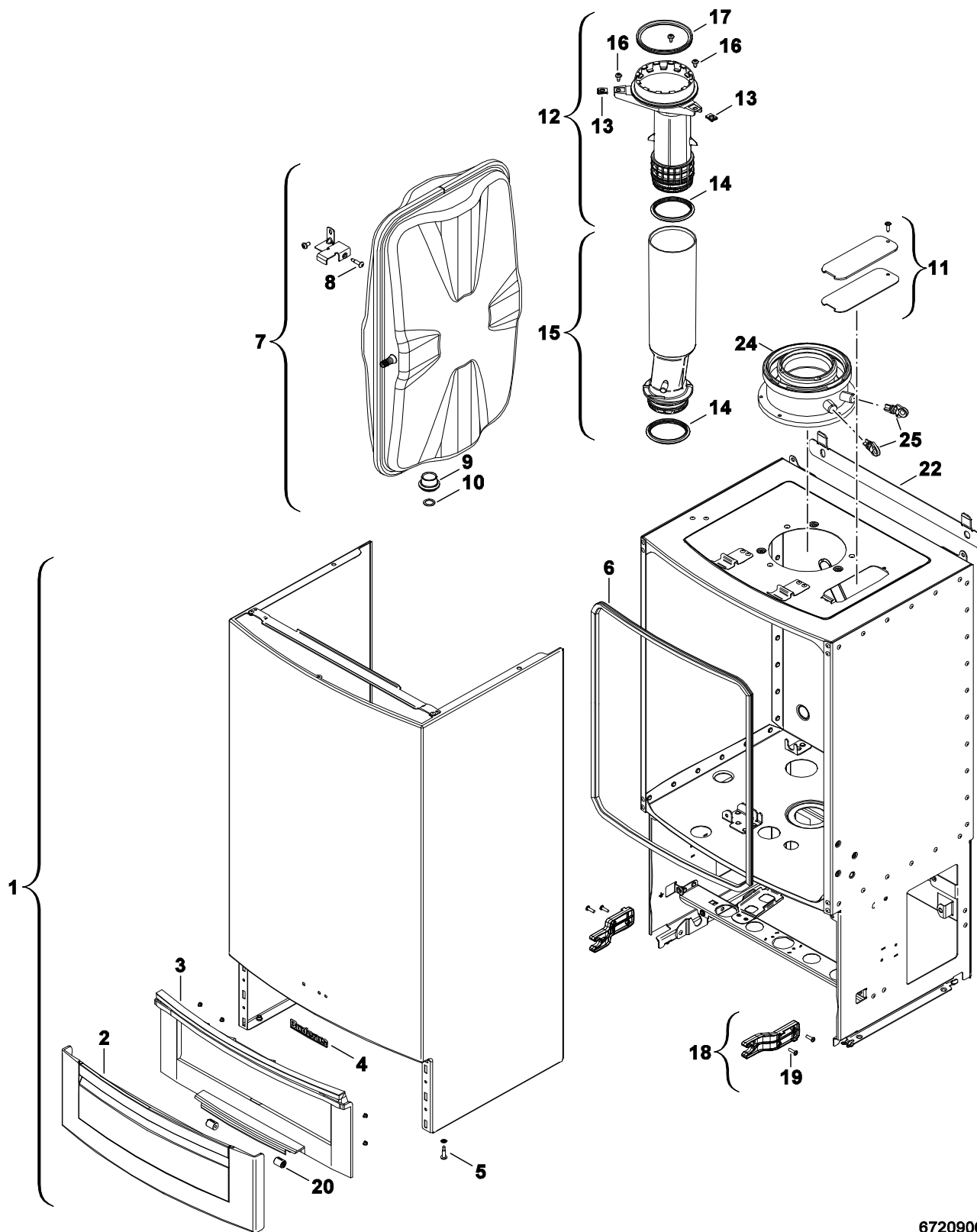
Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع
يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.



6720906674.ab.1

1

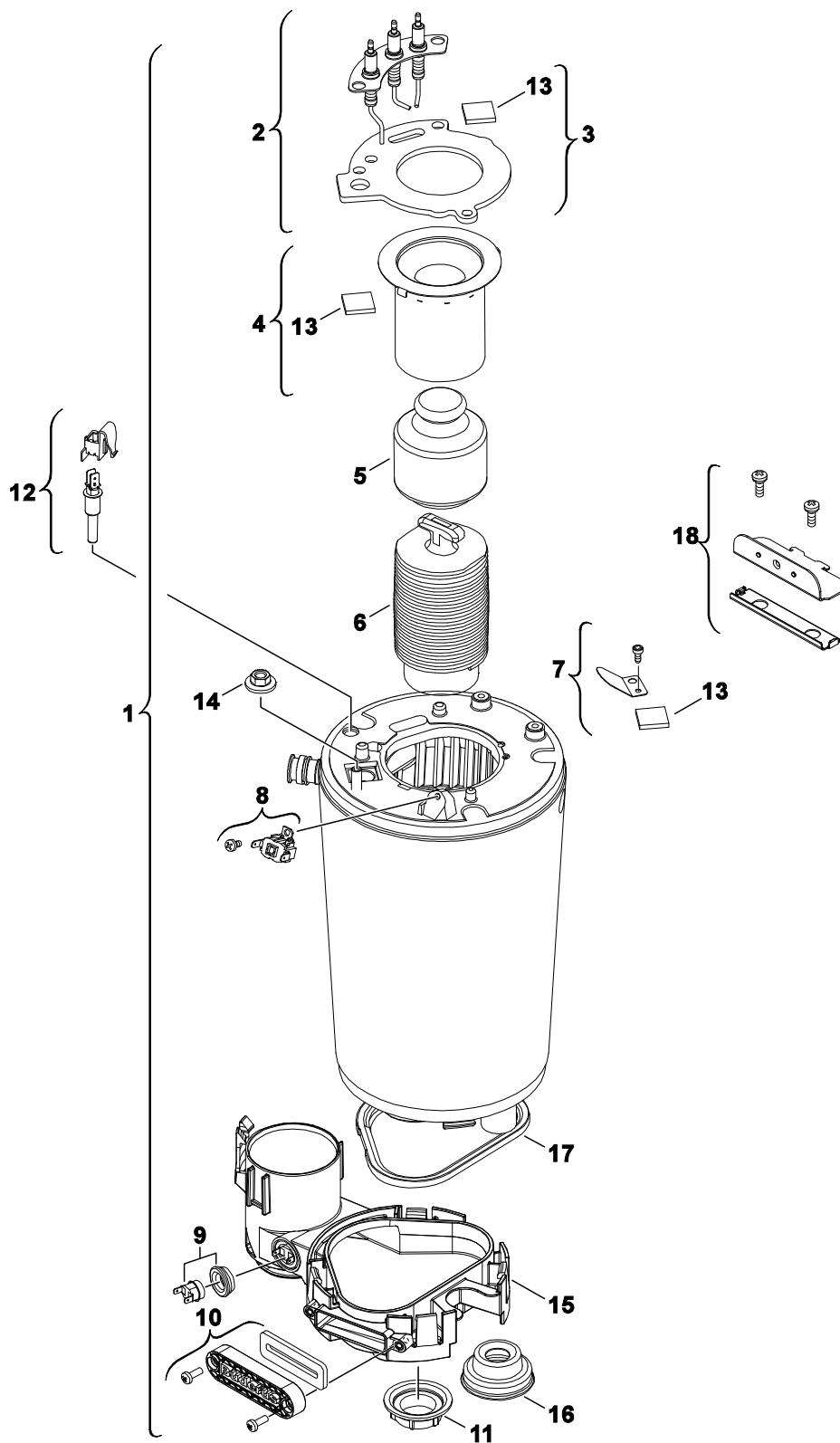
Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Peças de chapa

GB172 14-24(K)

[illegible]

Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Peças de chapa

1



6720906675.ac.1

2

Wärmeübertrager
Heat exchanger
Caloporteur
Blocco lamellare
Intercambiador de calor
Permutador de calor

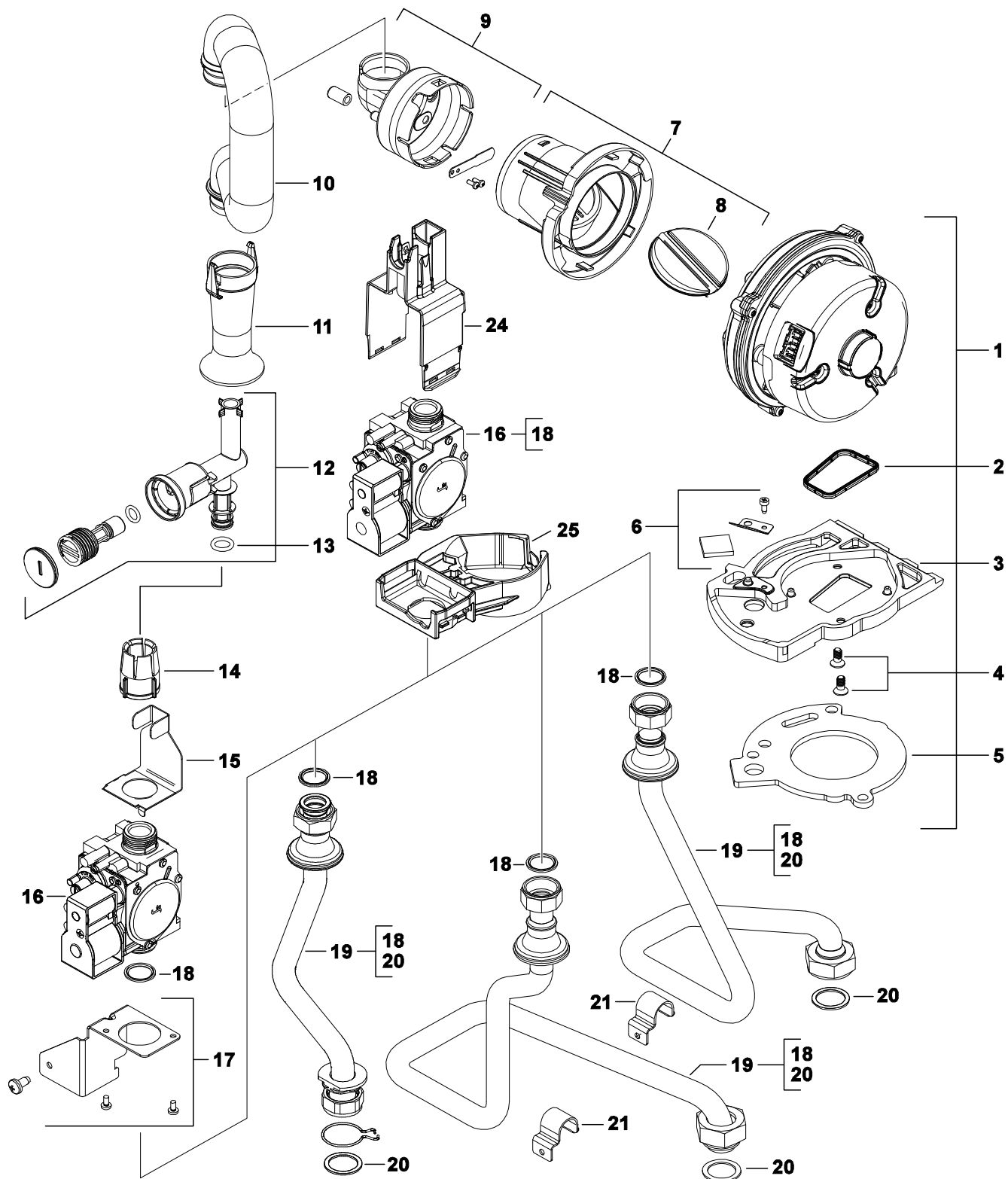
GB172 14-24(K)

2 |

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720906676.ad.i

4

Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Automático de gás

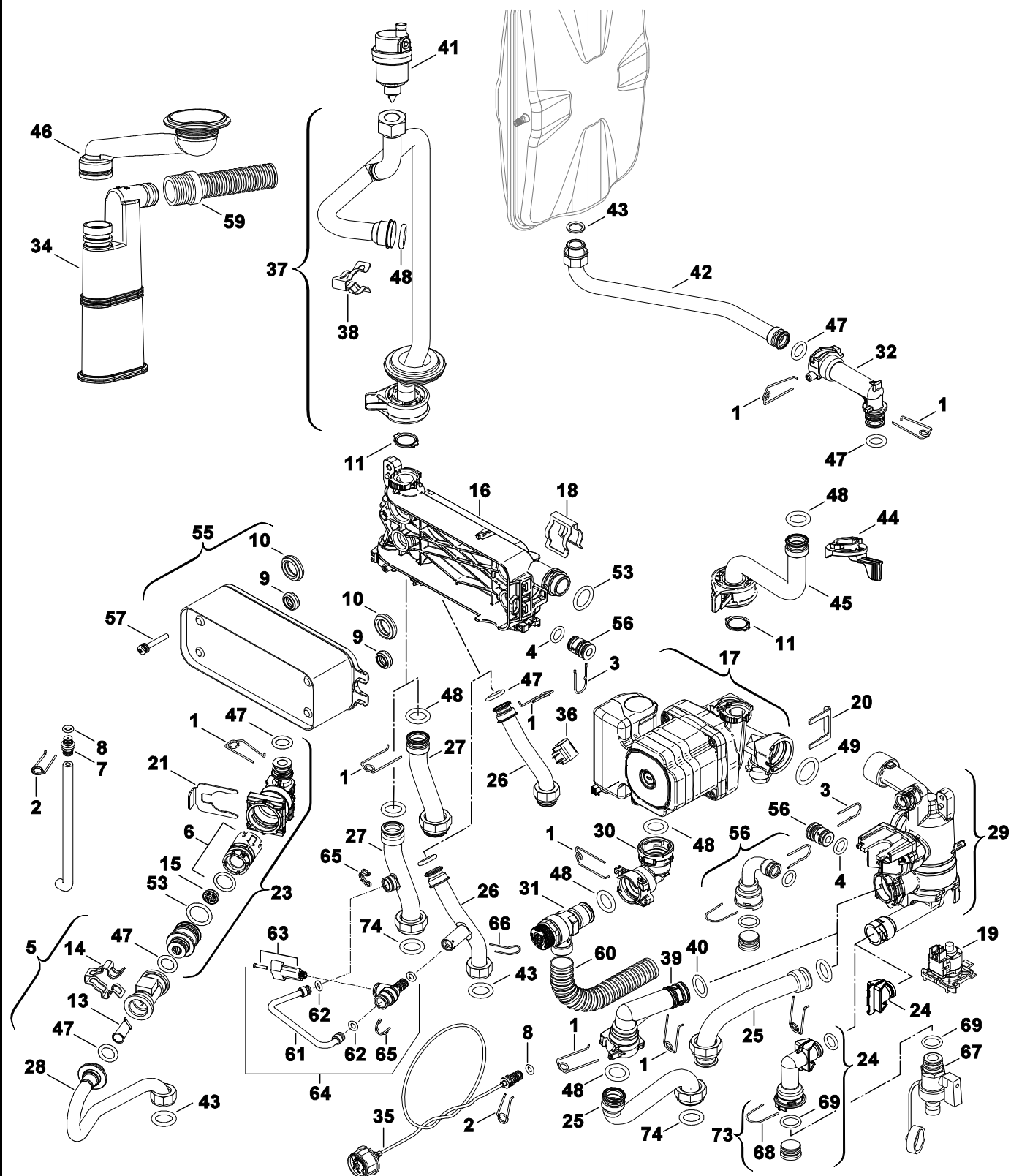
GB172 14-24(K)

4

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720906677.ag.R

5 Hydraulikblock
Hydraulic block
Corps hydraulique
Blocco idraulico
A Bloque hidráulico
Bloco Hidráulico

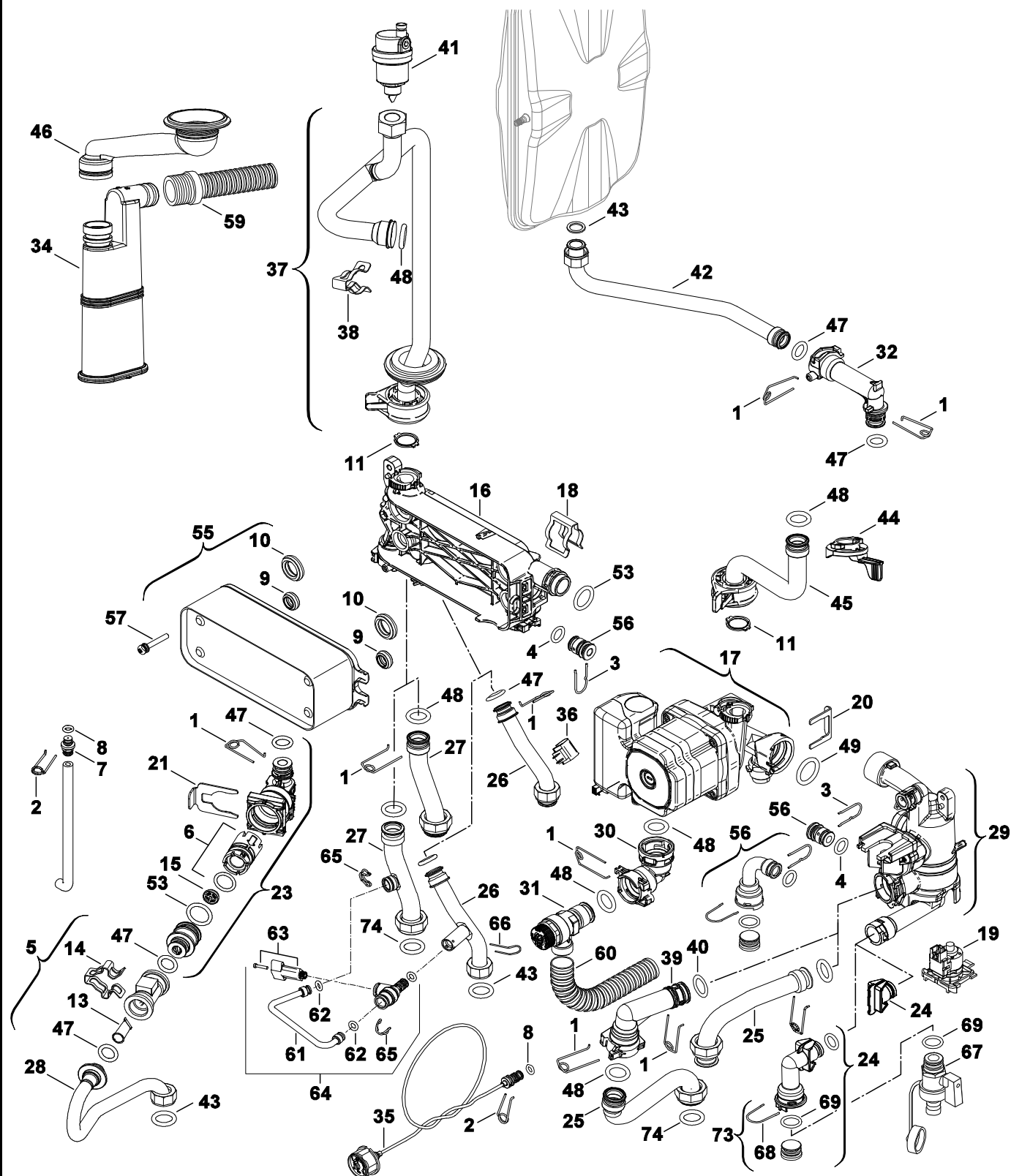
GB172 14-24(K)

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Designação	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Tipo gas	GB172-24K																Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Observações
1	Haltefeder 18 mm (10x)		8 718 684 699 0		■																
2	Haltefeder 10mm (10x)		8 716 771 167 0		■																
3	Haltefeder 13mm (1x)		8 716 106 549 0		■																
4	O-Ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)		8 716 106 748 0		■																
5	Turbine		8 737 600 781 0		■																
6	Schalldämpfer		8 716 013 856 0		■																
7	Sicherheitsventil		8 717 401 029 0		■																
8	O-Ring 2,62x6,02 ID EPDM (10x)		8 716 140 810 0		■																
9	Dichtung (10x)		8 716 771 325 0		■																
10	Dichtung 18mm (10x)		8 716 771 003 0		■																
11	Dichtung 18,5x24,3 (10x)		8 716 771 259 0		■																
13	Filter KW		8 716 106 486 0		■																
14	Klammer (10x)		8 711 304 695 0		■																
15	Durchflussbegrenzer 12 l/min		8 716 141 061 0		■																
15	Durchflussbegrenzer 9 l/min	DE	8 737 600 284 0		■																
16	Sammler		8 718 684 471 0		■																
17	Pumpe SAsE2W 9H HU1		8 718 610 54A 0		■																
17	Pumpe	ES,PT	8 737 600 421 0		■																
18	Klammer (10x)		8 716 113 918 0		■																
19	Stellmotor		8 718 682 839 0		■																
20	Klammer (10x)		8 718 681 920 0		■																
21	Klammer (10x)		8 716 113 917 0		■																
23	Anschlussgruppe Solar HU1		8 737 600 483 0		■																
24	Bogen		8 718 641 329 0		■																
24	Stopfen	ES,PT	8 718 642 722 0		■																
25	Rücklaufrohr		8 718 640 750 0		■																
25	Rücklaufrohr	ES,PT	8 718 640 760 0		■																
26	Rohr WW		8 718 640 753 0		■																
26	Rohr	ES,PT	8 718 640 758 0		■																
26	Rohr DHW assy. vertical	IT	8 718 642 630 0		■																
27	Rohr HV unten		8 718 640 754 0		■																
27	Rohr	ES,PT	8 718 640 757 0		■																
27	Rohr CH flow vertical	IT	8 718 642 629 0		■																
28	Rohr KW		8 718 640 751 0		■																
28	Rohr	ES,PT	8 718 640 759 0		■																
29	Rücklaufeinheit		8 718 685 380 0		■																
30	Anschlussstück Sicherheitsventil		8 716 113 911 0		■																
31	Sicherheitsventil		8 718 643 989 0		■																
32	Anschlussstück		8 716 113 905 0		■																
34	Siphon		8 716 012 273 0		■																
35	Manometer		8 718 224 344 0		■																
36	Temperaturfühler		8 716 010 809 0		■																
37	Rohr HV oben		8 718 640 763 0		■																
38	Klammer (10x) 18		8 711 200 024 0		■																
39	Rücklaufbogen		8 718 641 005 0		■																
40	O-Ring 18.7x2.7 (10x)		8 718 640 414 0		■																
41	Entlüftungsventil		8 718 642 780 0		■																
42	Rohr		8 718 640 762 0		■																
43	Dichtscheibe 1/2" (10x)		8 710 103 045 0		■																
44	Klemmband		8 716 106 507 0		■																
45	Rücklaufrohr		8 718 640 787 0		■																
46	Rohr		8 716 011 510 0		■																
GB172 14-24(K)										Hydraulikblock Hydraulic block Corps hydraulique Blocco idraulico Bloque hidráulico Bloco Hidráulico										5A	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de
substituição



6720906677.ag.R

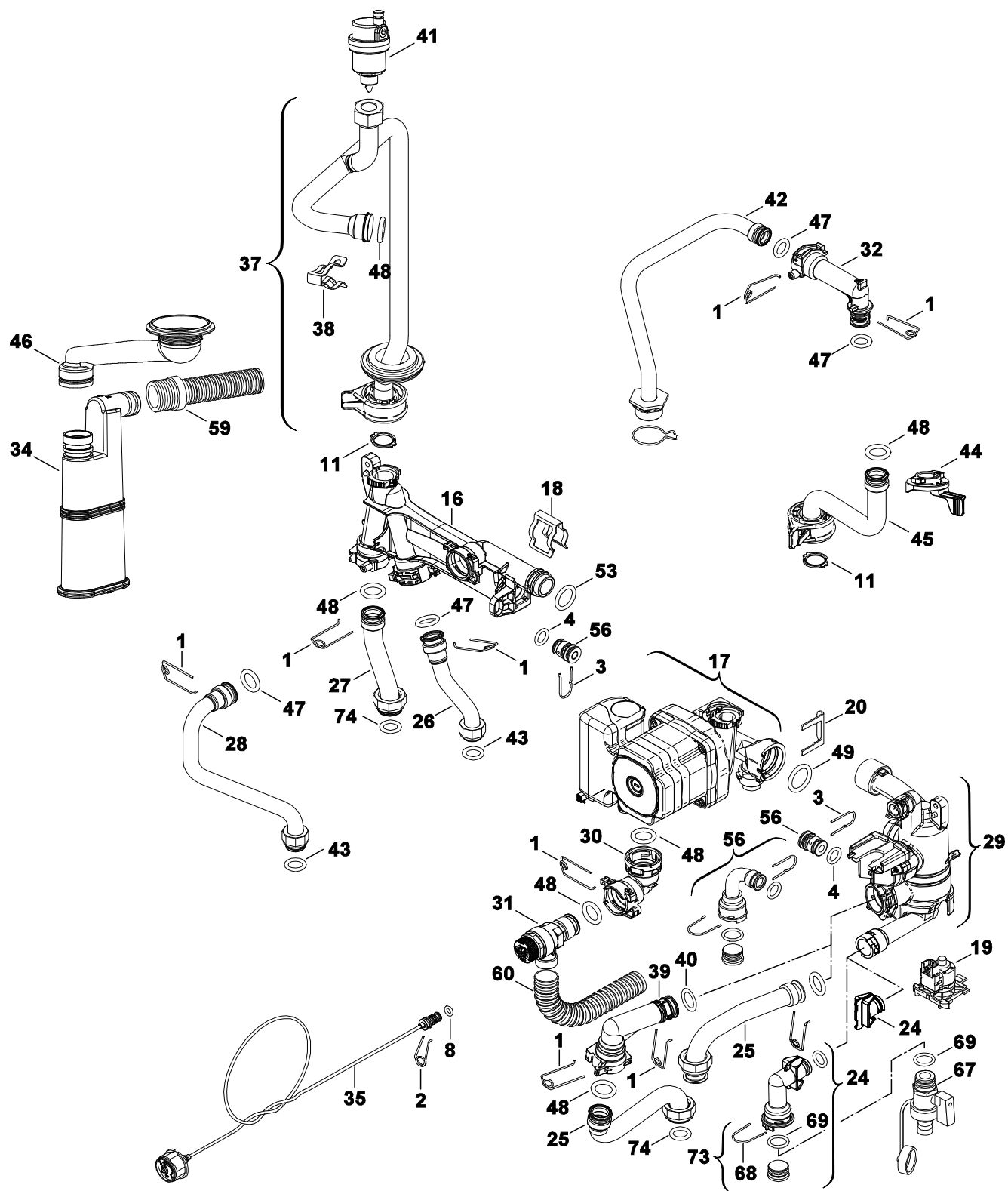
5 Hydraulikblock
Hydraulic block
Corps hydraulique
Blocco idraulico
A Bloque hidráulico
Bloco Hidráulico

GB172 14-24(K)

[illegible]

Hydraulikblock
Hydraulic block
Corps hydraulique
Blocco idraulico
Bloque hidráulico
Bloco Hidráulico

5A

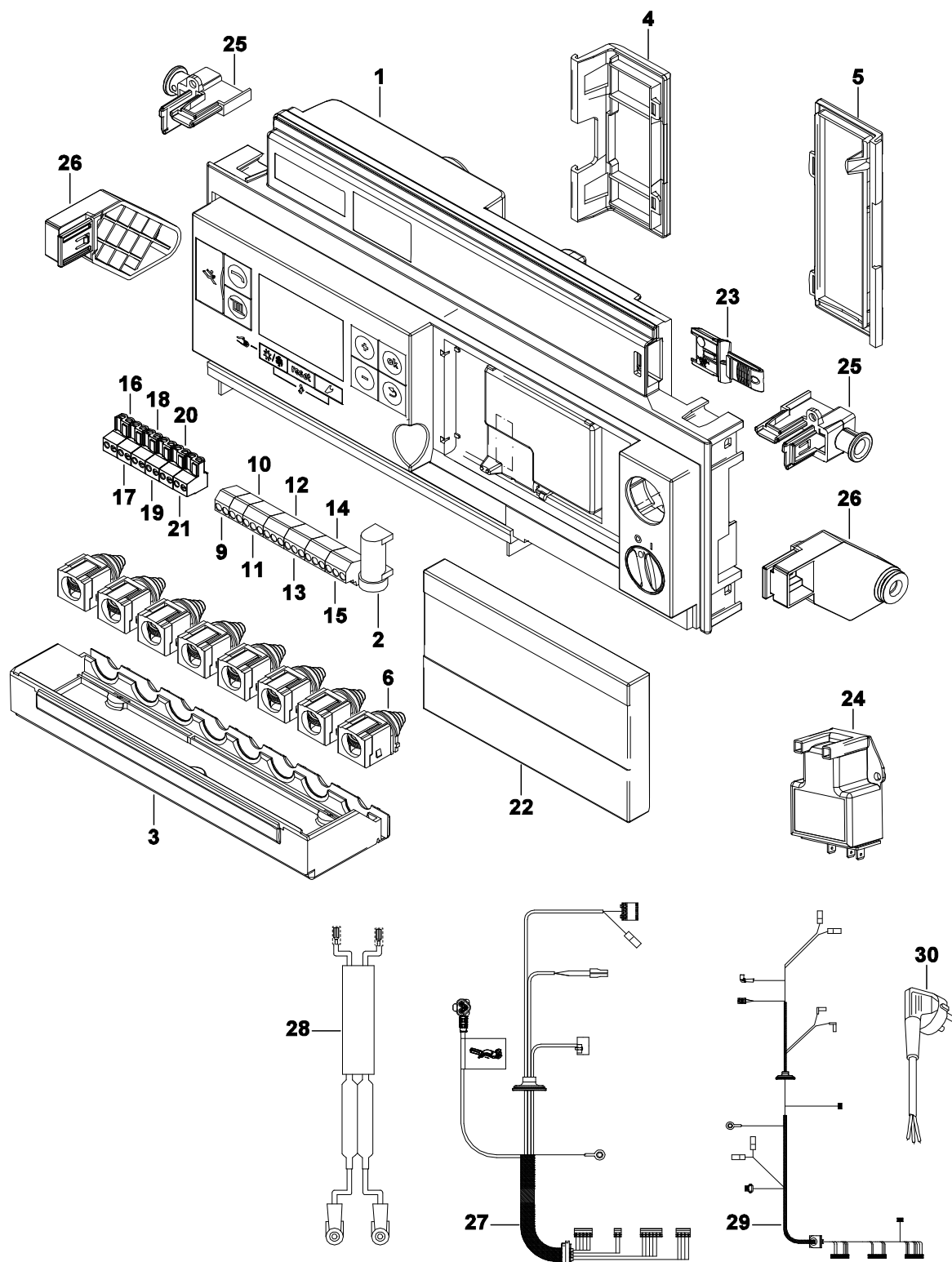


6720906678.af.R

5 Hydraulikblock
Hydraulic block
Corps hydraulique
B Blocco idraulico
Bloque hidráulico
Bloco Hidráulico

GB172 14-24(K)

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Designação	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Tipo gas	GB172-14	GB172-20	GB172-24															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Observações
1	Haltefeder 18 mm (10x)		8 718 684 699 0		■	■	■															
2	Haltefeder 10mm (10x)		8 716 771 167 0		■	■	■															
3	Haltefeder 13mm (1x)		8 716 106 549 0		■	■	■															
4	O-Ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)		8 716 106 748 0		■	■	■															
11	Dichtung 18,5x24,3 (10x)		8 716 771 259 0		■	■	■															
16	Sammler		8 718 680 824 0		■	■	■															
17	Pumpe SAsE2W 9H HU1		8 718 610 54A 0		■	■	■															
17	Pumpe	ES,PT	8 737 600 421 0				■															
18	Klammer (10x)		8 716 113 918 0		■	■	■															
19	Stellmotor		8 718 682 839 0		■	■	■															
20	Klammer (10x)		8 718 681 920 0		■	■	■															
24	Bogen		8 718 641 329 0		■	■	■															
24	Stopfen	ES,PT	8 718 642 722 0				■															
25	Rücklaufrohr		8 718 640 750 0		■	■	■															
25	Rücklaufrohr	ES,PT	8 718 640 760 0				■															
26	Rohr	ES,PT	8 718 641 087 0				■															
26	Rohr VL Speicher		8 718 641 262 0		■	■	■															
27	Rohr HV unten		8 718 640 754 0		■	■	■															
27	Rohr	ES,PT	8 718 640 757 0				■															
28	Rohr	ES,PT	8 718 641 083 0				■															
28	Rücklaufrohr Speicher		8 718 641 263 0		■	■	■															
29	Rückklaufeinheit		8 718 685 380 0		■	■	■															
30	Anschlussstück Sicherheitsventil		8 716 113 911 0		■	■	■															
31	Sicherheitsventil		8 718 643 989 0		■	■	■															
32	Anschlussstück		8 716 113 905 0		■	■	■															
34	Siphon		8 716 012 273 0		■	■	■															
35	Manometer		8 718 224 344 0		■	■	■															
37	Rohr HV oben		8 718 640 763 0		■	■	■															
38	Klammer (10x) 18		8 711 200 024 0		■	■	■															
39	Rücklaufbogen		8 718 641 005 0		■	■	■															
40	O-Ring 18.7x2.7 (10x)		8 718 640 414 0		■	■	■															
41	Entlüftungsventil		8 718 642 780 0		■	■	■															
42	Rohr		8 718 640 762 0		■	■	■															
42	Rohr		8 718 641 993 0		■	■	■															
43	Dichtscheibe 1/2" (10x)		8 710 103 045 0		■	■	■															
44	Klemmband		8 716 106 507 0		■	■	■															
45	Rücklaufrohr		8 718 640 787 0		■	■	■															
46	Rohr		8 716 011 510 0		■	■	■															
47	O-Ring 13.87 X 3.53 L (10x)		8 716 107 439 0		■	■	■															
48	O-Ring 17x4 (10x)		8 716 771 154 0		■	■	■															
49	O-Ring 23x4 (10x)		8 716 771 353 0		■	■	■															
53	O-Ring 20.22 x 3.53 (10x)		8 718 685 490 0		■	■	■															
56	Stopfen (5x)		8 718 222 478 0		■	■	■															
56	Rohr for drain valve	ES,PT	8 718 642 696 0				■															
59	Schlauch		8 716 012 070 0		■	■	■															
60	Schlauch		8 716 771 349 0		■	■	■															
67	Füll u Entleerungshahn schwarz		7101556		■	■	■															
68	Haltefeder (10x)		8 716 103 487 0		■	■	■															
69	O-Ring 15,54x2,62 (10x)		8 716 771 156 0		■	■	■															
73	Stopfen plastik		8 716 012 625 0		■	■	■															
74	Dichtscheibe 3/4" (10x)		8 710 103 043 0		■	■	■															
GB172 14-24(K)										Hydraulikblock Hydraulic block Corps hydraulique Blocco idraulico Bloque hidráulico Bloco Hidráulico											5B	



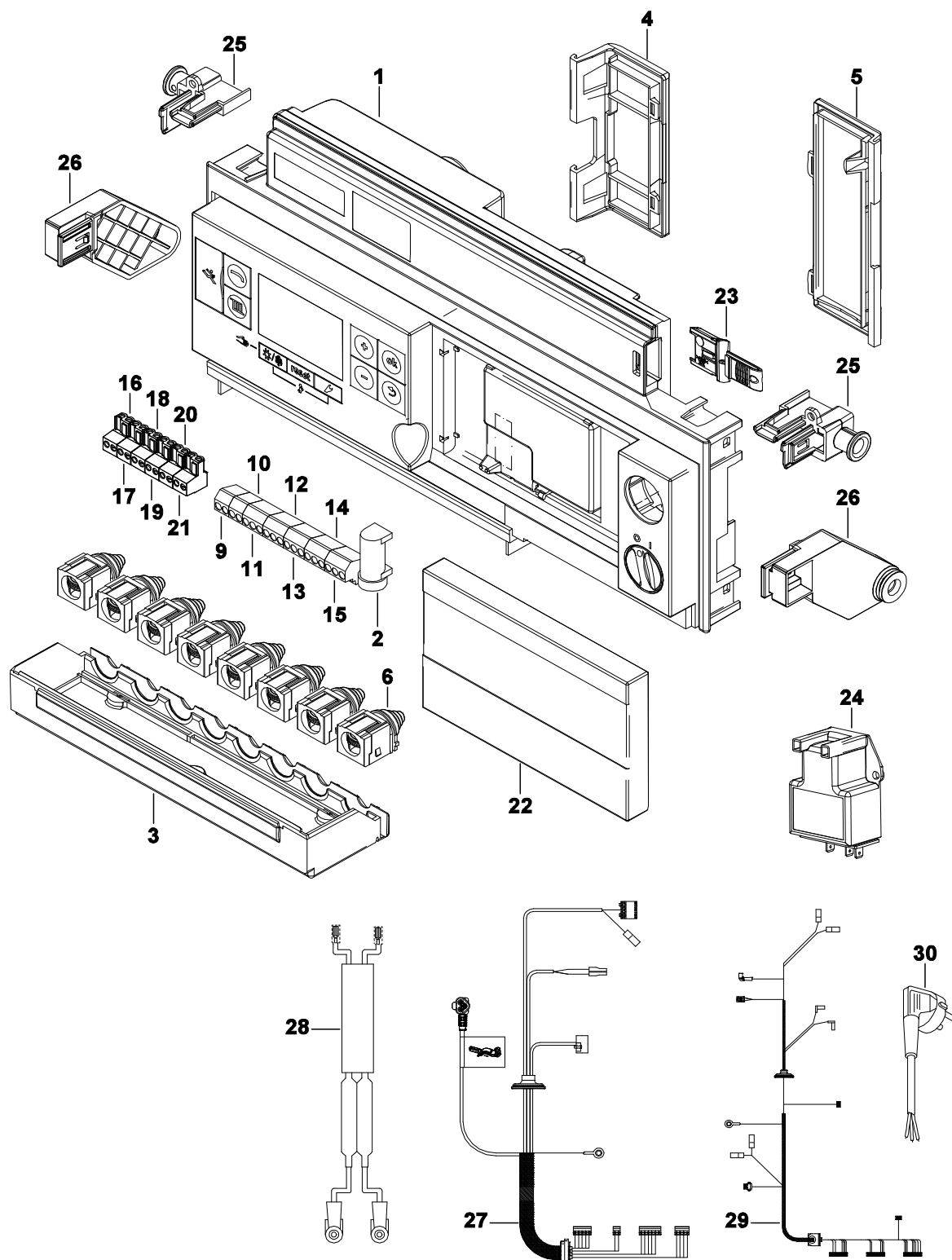
6720906679.ac.1

6

Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi
Caja de conexiones
Unidade de comando

GB172 14-24(K)

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Designação	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Tipo gas	GB172-14	GB172-20	GB172-24	GB172-24K													Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Observações
1	Steuergerät CUS-TRIM MID/BC25		8 718 620 53A 0		■	■	■	■													
2	Sicherung (10x)		8 744 503 040 0		■	■	■	■													
3	Abdeckung		8 718 601 45A 0		■	■	■	■													
4	Abdeckung		8 718 601 44A 0		■	■	■	■													
5	Abdeckung		8 718 601 42A 0		■	■	■	■													
6	Zugentlastung		8 712 201 007 0		■	■	■	■													
9	Anschlussklemme 2-pol FR/FS blau		8 714 404 405 0		■	■	■	■													
10	Anschlussklemme 2-pol HW/CH gelb		8 714 404 406 0		■	■	■	■													
11	Anschlussklemme 3-pol N/L orange		8 714 404 404 0		■	■	■	■													
12	Anschlussklemme 3-pol N/L grau		8 714 404 407 0		■	■	■	■													
13	Anschlussklemme 3-pol N/L violett		8 714 404 403 0		■	■	■	■													
14	Anschlussklemme 3-pol N/L grün		8 714 404 408 0		■	■	■	■													
15	Anschlussklemme 3-pol N/L weiss		8 714 404 402 0		■	■	■	■													
16	Anschlussklemme 2-pol grün		8 744 404 090 0		■	■	■	■													
17	Anschlussklemme 2-pol orange		8 744 404 088 0		■	■	■	■													
18	Anschlussklemme 2-pol rot		8 744 404 092 0		■	■	■	■													
19	Anschlussklemme 2-pol blau		8 744 404 089 0		■	■	■	■													
20	Anschlussklemme 2-pol grau		8 744 404 091 0		■	■	■	■													
21	Anschlussklemme 2-pol braun		8 744 404 093 0		■	■	■	■													
22	Abdeckung -RC35 Dummy Cover		8 718 605 72A 0		■	■	■	■													
23	Kodierstecker KIM-02 1117 (NG)		8 716 013 764 0		■																FD<=104
23	Kodierstecker KIM-03 1118 (NG)		8 716 013 765 0			■															FD<=104
23	Kodierstecker KIM-04 1119 (NG)		8 716 013 766 0				■														FD<=104
23	Kodierstecker KIM-05 1124 (LPG)		8 716 013 767 0			■															FD<=104
23	Kodierstecker KIM-08 1123 (LPG)		8 716 013 770 0		■																FD<=104
23	Kodierstecker KIM-10 1125 (LPG)		8 716 013 772 0				■														FD<=104
23	Kodierstecker KIM-01 1116 (NG)		8 737 600 472 0					■													FD<=104
23	Kodierstecker KIM-09 1120 (LPG)		8 737 600 473 0					■													FD<=104
23	Kodierstecker KIM-11 1116 (NG)		8 737 600 639 0					■													FD>=105
23	Kodierstecker KIM-12 1117 (NG)		8 737 600 640 0		■																FD>=105
23	Kodierstecker KIM-13 1118 (NG)		8 737 600 641 0			■															FD>=105
23	Kodierstecker KIM-14 1119 (NG)		8 737 600 642 0				■														FD>=105
23	Kodierstecker KIM-19 1120 (LPG)		8 737 600 643 0					■													FD>=105
23	Kodierstecker KIM-06 1121 (NG)	ES,PT	8 737 600 644 0					■													
23	Kodierstecker KIM-07 1122 (NG)	ES,PT	8 737 600 645 0					■													
23	Kodierstecker KIM-18 1123 (LPG)		8 737 600 646 0		■																FD>=105
23	Kodierstecker KIM-15 1124 (LPG)		8 737 600 647 0			■															FD>=105
23	Kodierstecker KIM-20 1125 (LPG)		8 737 600 648 0				■														FD>=105
23	Kodierstecker KIM-51 1126 (LPG)	ES,PT	8 737 600 649 0				■														
23	Kodierstecker KIM-52 1127 (LPG)	ES,PT	8 737 600 650 0					■													
24	Transformator		8 718 641 334 0		■	■	■	■													
25	Halter		8 718 640 895 0		■	■	■	■													
26	Halter		8 718 640 887 0		■	■	■	■													
27	Kabelbaum 230V		8 718 640 799 0		■	■	■	■													
28	Zündkabel		8 718 644 387 0		■	■	■	■													
29	Kabelbaum	ES,PT	8 718 640 798 0					■													
29	Kabelbaum		8 718 641 091 0					■													
29	Kabelbaum	ES,PT	8 718 641 210 0					■													
29	Kabelbaum 24V		8 718 641 322 0		■	■	■														
30	Netzkabel		8 704 401 033 0		■	■	■	■													
	Flüssigg.-Umbauset 3P GB172-24K vor FD105		8 737 600 016 0					■													FD<=104
	Flüssigg.-Umbauset 3P GB172-14 vor FD105		8 737 600 017 0		■																FD<=104
GB172 14-24(K)										Schaltkasten Control box Tableau de commande Quadro comandi Caja de conexiones Unidade de comando										6	



6720906679.ac.1

6

Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi
Caja de conexiones
Unidade de comando

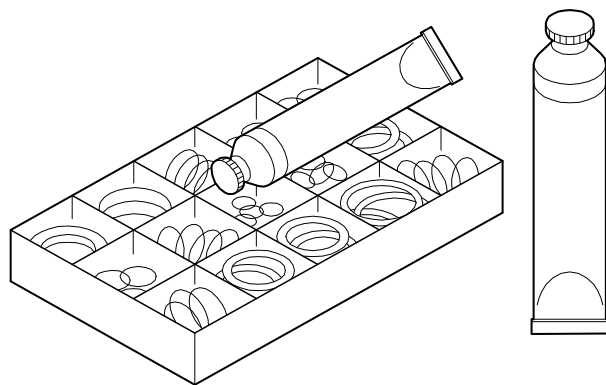
GB172 14-24(K)

6

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de
substituição



6720904217.AA/G

9

Wartung/Installation
Service/Installation
Service/Installation
Servicio/Installazione
Servicio/Instalación
Serviço/Instalação

GB172 14-24(K)

9

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Lista das traduções	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Front shell	Habillage	Mantello	Carcasa	Frente
2	Shield	Cache pour GB 172 t50	Mascherina	Chapa cuadro	Espelho
3	Frame	Cadre support GB 172 t50	Conice	Respaldo	Caixilho
4	Trade mark badge Buderus	Marquage Buderus	Targhetta Buderus	Logotipo Buderus	Chapa de marca Buderus
5	Screw M5X22 (10x)	Vis M5X22 (10x)	Vite M5X22 (10x)	Tornillo M5X22 (10x)	Parafuso M5X22 (10x)
6	Washer	Joint	Guarnizione	Junta	Vedante
7	Expansion vessel	Vase d'expansion GB072 14-24(k)/ GB172	Vaso di espansione	Vaso de expansión	Vaso de expansão
8	Screw M5X12 (10x)	Vis M5X12 (10x)	Vite M5X12 (10x)	Tornillo M5X12 (10x)	Parafuso M5X12 (10x)
9	Washer	Joint	Guarnizione	Junta	Vedante
10	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)
11	cover plate	Couvercle acces service	Lamiera di protezione	chapa de recubrimiento	chapa de cobertura
12	Flue Tube - Upper	Tube de sortie	Tubo di uscita	Tubo de salida	Tubo de gases queimados
13	Nut (10x)	Ecrou (10x)	Graffetta di fissaggio (10x)	Tuerca (10x)	Porca de chapa (10x)
14	Seal exaust 59dia (10x)	Joint Ø59 (x10)	Guarnizione Ø59 (10x)	Anillo junta Ø59 (10x)	Anilha de vedação Ø59 (10x)
15	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligacao
16	Screw 4,8X9,5 (10x)	Vis 4,8X9,5 (10x)	Vite 4,8X9,5 (10x)	Tornillo 4,8X9,5 (10x)	Parafuso 4,8X9,5 (10x)
17	Washer 80mm	Joint Ø80mm	Guarnizione Ø80mm	Junta Ø80mm	Vedante Ø80mm
18	support	Support	Supporto	sujeción	suporte
19	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
20	Damper (2x)	Amortisseur de porte (2x)	Ammortizzatore (2x)	Amortiguador (2x)	Amortecedor (2x)
22	Covering sheet	Tôle de protection	Copertura	Chapa de protección	Chapa de cobertura
24	Adapter DN80/125	Adaptateur DN80/125	Adattore DN80/125	Adaptador DN80/125	Adaptador DN80/125
25	Grommet	Bouchon a/joint	Coperchietto	Tapon	Bujão
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Heating block	Echangeur thermique	Blocco lamellare	Bloque de calor	Permutador térmico
2	Electrodes	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi	Conjunto electrodo	Conjunto electrodos
3	Washer	Joint	Guarnizione	Junta	Vedante
4	Burner	Bruleur	Bruciatore	Queimador	Queimador
5	Displacement body	Corps de déplacement	Corpo di spostamento	Deflector	Corpo do deslocamento
6	Lower baffle	Corps de déplacement	Corpo di spostamento	Corpo de la dislocación	Corpo do deslocamento
7	Set of mirrors	Sachet de miroirs	Set di specchio	Conjunto de espejo	Conjunto de espelho
8	High Limit Stat 120 dec	Thermostat	Termostato limite 120° C	Regulador de temperatura	Regulador de temperatura
9	Temperature limiter assy	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura	Limitador de temperatura
10	Lock Condensate receiver WB6 Buderus	Serrure Capacité de réserve WB6 Buderus	Chiusura Collettore delle condense WB6 Bu	Tapa Sifón WB6 Buderus	Fecho Sifao WB6 Buderus
11	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	Porca
12	Temperature sensor	Sonde de température	Sensore termometrico	Sensor de temperatura	Sonda de temperatura
13	Inspection window	Hublot	Vetrino	Mirilla de observación	Vegia de vidro
14	Flanged Nut M8	Ecrou M8	Dado M8	Tuerca M8	Porca M8
15	Condensate receiver	Capacité de réserve	Collettore delle condense	Sifón	Sifao
16	Seal	Joint	Gomma di tenuta	Junta de goma	Vedante
17	Seal	Joint	Gomma di tenuta	Junta de goma	Vedante
18	Fixing bracket	Support	Angolare	Soporte	Suporte
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Centrifugal blower	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador	Ventilador
2	Seal	Joint	Guarnizione	Junta	Vedante
3	Mounting plate	Plaque de raccordement	Piastra di collegamento	Soporte	Placa de ligação
4	Screw 60x14 (2x)	Vis 60x14 (2x)	Vite 60x14 (2x)	Tornillo 60x14 (2x)	Parafuso 60x14 (2x)
5	Washer	Joint	Guarnizione	Junta	Vedante
6	Set of mirrors	Sachet de miroirs	Set di specchio	Conjunto de espejo	Conjunto de espelho
7	Casing	Carter	Involucro	Protector	Caixa
8	Diaphragm	Membrane	Membrana	Membrana	Membrana
9	Air limiter	Limiteur d'air	Camera d'aria	Limitador aire	Limitador de ar
10	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Tubo de agua	Tubo de ligação
11	Throttle bush	Coussinet limiteur	Buccola di strozzagio	Válvula di laminazione	Regulador de caudal
12	Gas pipe	Tube gaz	Tubo gas	Tubo de gas	Tubo de gás piloto
13	O-ring 12x3 (10x)	Joint torique 12x3 (10x)	Anello tenuta 12x3 (10x)	Anillo tórico 12x3 (10x)	O-ring 12x3 (10x)

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Lista das traduções	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
14	Unit Union	Ecrou	Dado	Tuerca	Porca de aperto
15	Angle bracket	Equerre	Staffa	Angulo	Suporte de fixação
16	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Automático de gás
17	Angle bracket	Equerre	Staffa	Angulo	Suporte de fixação
18	Washer 18,3x24,3 (10x)	Joints 18,3x24,3 (10x)	Guarnizione 18,3x24,3 (10x)	Junta 18,3x24,3 (10x)	Anilha de vedação 18,3x24,3 (10x)
19	Gas pipe vertical	Tube gaz vertical	Tubo gas verticale	Tubo de gas vertical	Tubo de gás piloto vertical
19	Gas pipe horizontal	Tube gaz horizontal	Tubo gas orizzontale	tubo de gas horizontal	tubo do gás horizontal
20	Fibre washer 25x30x1.5 (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Anel de vedação 1" (10x)
21	Bracket	Support	Supporto	soporte	suporte
24	casing	Carter	Involucro	carcasa	caixa
25	fixing bracket	Plaque de jonction	Supporto	soporte	suporte
5A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Clip Wire 18mm (10x)	Epingle 18 mm (10x)	Fermo a molla 18 mm (10x)	Clip de fijación 18 mm (10x)	Grampo 18 mm (10x)
2	Retaining spring 10mm (10x)	Epingle D10 (x10)	Molla 10mm (10x)	Clip de fijación 10mm (10x)	Grampo 10mm (10x)
3	Safety Clip 13mm (1x)	Clip 13MM (1X)	Graffa 13mm (1x)	Grapa 13mm (1x)	Freio 13mm (1x)
4	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	Joint torique 12,5 x3 wras / ktw (1x)	Anello tenuta 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	Anillo tórico 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)
5	Turbine	Turbine	Turbina	Turbina	Turbina
6	Silencer	Silencieux	Carcassa	Silencioso	Silenciador
7	Pressure relief valve DHW	Soupape de sécurité	Valvola sicurezza	Válvula de sobrepresión	Válvula de segurança
8	O-ring 2.62 x 6.02 ID EPDM (10x)	Joint torique 2.62x6.02 id epdm (10x)	Anello di tenuta 2.62x6.02 ID EPDM (10x)	Anillo tórico 2.62x6.02 ID EPDM (10x)	O-Ring 2.62 X 6.02 ID EPDM (10x)
9	Gasket (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
10	Washer 18mm (10x)	Joint 18mm (x10)	Guarnizione 18mm (10x)	Junta 18mm (10x)	Vedante 18mm (10x)
11	Washer 18,5x24,3 (10x)	Jt met/caout.(x10)	Guarnizione 18,5x24,3 (10x)	Junta 18,5x24,3 (10x)	Anilha de vedação 18,5x24,3 (10x)
13	DHW Filter insert	Filtre	Filtro	Filtro	Filtro
14	Clip (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Clip fijador (10x)	Grampo (10x)
15	Flow regulator type E-W 12 l/min red	Limiteur de débit 12 l/min	Flow regulator type E-W 12 l/min red	Limitador caudal 12 l/min	LIMITADOR DE CAUDAL 12 l/min
15	Flow regulator type E-W 9 l/min	LIMITEUR DE DEBIT 9 L/ MIN	Flow regulator type E-W 9 l/min	Limitador caudal 9 l/min	LIMITADOR DE CAUDAL 9 l/min
16	Manifold plate	Collecteur	Colletore	Colector	Warmtewisselaar
17	Pump SAsE2W 9H HU1	Circulateur sase2w 9h hu1	Pompa SAsE2W 9H HU1	Bomba SAsE2W 9H HU1	Bomba SAsE2W 9H HU1
17	Pump	POMPE GB072 14-24(K)	Pompa	Bomba SAsE2W 9H HU1	Bomba
18	Clip return connection (x10)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
19	Motor Diverter Valve	Servomoteur	Servo motore	servomotor	Motor
20	Clip pump return unit (x10)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
21	Clip (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
23	Connection kit Solar HU1	Kit de raccordement Solar HU1	Gruppo di collegamento Solar HU1	set conexión Solar HU1	módulo de ligação Solar HU1
24	elbow	Coude	Curva	arco	cotovelo
24	stopper	Bouchon	Tappo	tapon	tampão
25	Return pipe	Tube retour	Tubo di ritorno	Tubo de retorno	Tubo de retorno
26	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
26	Pipe DHW assy. vertical	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
27	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
27	Pipe CH flow vertical	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
28	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
29	Return unit	Dispositif de retour GB072 14-24(k)	Unità di ritorno	Instalación retorno	Dispositivo de retorno
30	Elbow PRV	Raccord soupape de sécurité	Raccordo valvola di sicurezza	Racor válvula de seguridad	Peça de ligação válvula de segurança
31	Safety Valve	Soupape de securite	Valvola di sicurezza	válvula de seguridad	válvula de segurança
32	Connector	Raccord	Raccordo di collegamento	Racor	Peça de ligação
34	Siphon	Siphon	Sifone	Sifon	Sifao
35	Pressure Gauge	Manometre	Manometro	Manómetro	Manómetro
36	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Sensor de temperatura	Sensor de temperatura
37	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
38	Clip (10x) 18	Clip (x10)	Graffa (10x) 18	Grapa (10x) 18	Grampo (10x) 18
39	Return elbow	Retour coude	Ritorno curva	Retorno arco	Retorno cotovelo
40	O-ring 18.7x2.7 (10x)	O-Ring 18.7x2.7 (10x)	Anello tenuta 18.7x2.7 (10x)	Anillo tórico 18.7x2.7 (10x)	O-ring 18.7x2.7 (10x)
41	Vent valve	Purgeur	Valvola di scarico	Válvula de purga de aire	Válvula purga de ar
42	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
43	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Lista das traduções	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
44	Clamp Lever	Collier de serrage	Nastro di serraggio	Cinta de apriete	Abracadeira
45	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
46	Pipe	TUBE GB072 14-24(K)	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
47	O-ring 13.87 X 3.53 L (10x)	O-Ring 13,87 X 3,53 L (10x)	Anello tenuta 13.87 X 3.53 L (10x)	Anillo tórico 13.87 X 3.53 L (10x)	O-Ring 13.87 X 3.53 L (10x)
48	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)	Anillo tórico 17x4 (10x)	O-ring 17x4 (10x)
49	O-ring 23x4 (x10)	Joint torique 23x4 (10x)	Anello tenuta 23x4 (10x)	Anillo tórico 23x4 (10x)	O-ring 23x4 (10x)
53	O-ring 20.22 x 3.53 70 EPDM (x10)	Joint torique 20.22 x 3.53 (10x)	Anello tenuta 20.22 x 3.53 (10x)	Anillo tórico 20.22 x 3.53 (10x)	O-ring 20.22 x 3.53 (10x)
55	Heat exchanger plate	Echangeur de chaleur	Scambiatore di calore	Intercambiador de calor	Trocador de calor
56	Stopper (5x)	Bouchon (5x)	Tappo (5x)	Tapón (5x)	Bujão (5x)
56	Pipe for drain valve	Tube	Tubo	Tapón (5x)	Tubo de ligação
57	Screw M5x35 (10x)	Vis M5x35 (10x)	Vite M5x35 (10x)	Tornillo M5x35 (10x)	Parafuso M5x35 (10x)
59	Hose	Tuyau	Tubo flessibile	Tubo flexible	Tubo flexible
60	Hose	Tuyau	Tubo flessibile	Tubo flexible	Ligação de mangueira
61	Filling loop	Dispositif de remplissage	Set carico impianto	Botella de inflado	Torneira de enchimento
62	O-ring 6x2,5 (10x)	O-ring 6 x2,5 (10x)	Anello tenuta 6x2,5 (10x)	Anillo tórico 6x2,5 (10x)	O-ring 6x2,5 (10x)
63	Handle	Manette	Manopola	Llave de corte	Manípulo
64	Filling loop	Dispositif de remplissage	Set carico impianto	Botella de inflado	Torneira de enchimento
65	clip (10x)	sert-câble (10x)	clip di fissaggio cavo (10x)	abrazadera de cable (10x)	Freio de fixação (10x)
66	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Freio de fixação (10x)
67	Fill and drain cock	robinet de remplissage et de vidange	rubinetto di carico e scarico	grifo de llenado y de vaciado	torneira de enchimento e drenagem
68	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Freio
69	O-ring 15,54x2,62 (10x)	O-ring 15,54x2,62 (X10)	Anello tenuta 15,54x2,62 (10x)	Anillo tórico 15,54x2,62 (10x)	O-ring 15,54x2,62 (10x)
73	Plug plastic	Plug plastic	Plug plastic	Plug plastic	Plug plastic
74	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
5B	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Clip Wire 18mm (10x)	Epingle 18 mm (10x)	Fermo a molla 18 mm (10x)	Clip de fijación 18 mm (10x)	Grampo 18 mm (10x)
2	Retaining spring 10mm (10x)	Epingle D10 (x10)	Molla 10mm (10x)	Clip de fijación 10mm (10x)	Grampo 10mm (10x)
3	Safety Clip 13mm (1x)	Clip 13MM (1X)	Graffa 13mm (1x)	Grapa 13mm (1x)	Freio 13mm (1x)
4	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	Joint torique 12,5 x3 wras / ktw (1x)	Anello tenuta 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	Anillo tórico 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)
11	Washer 18,5x24,3 (10x)	Jt met/caout.(x10)	Guarnizione 18,5x24,3 (10x)	Junta 18,5x24,3 (10x)	Anilha de vedação 18,5x24,3 (10x)
16	Manifold	Collecteur systeme	Colletore	Colector	Colector
17	Pump SAsE2W 9H HU1	Circulateur sase2w 9h hu1	Pompa SAsE2W 9H HU1	Bomba SAsE2W 9H HU1	Bomba SAsE2W 9H HU1
17	Pump	POMPE GB072 14-24(K)	Pompa	Bomba SAsE2W 9H HU1	Bomba
18	Clip return connection (x10)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
19	Motor Diverter Valve	Servomoteur	Servo motore	servomotor	Motor
20	Clip pump return unit (x10)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
24	elbow	Coude	Curva	arco	cotovelo
24	stopper	Bouchon	Tappo	tapon	tampão
25	Return pipe	Tube retour	Tubo di ritorno	Tubo de retorno	Tubo de retorno
26	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
27	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
27	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
28	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
29	Return unit	Dispositif de retour GB072 14-24(k)	Unità di ritorno	Instalación retorno	Dispositivo de retorno
30	Elbow PRV	Raccord soupape de sécurité	Raccordo valvola di sicurezza	Racor válvula de seguridad	Peça de ligação válvula de segurança
31	Safety Valve	Soupape de securite	Valvola di sicurezza	válvula de seguridad	válvula de segurança
32	Connector	Raccord	Raccordo di collegamento	Racor	Peça de ligação
34	Siphon	Siphon	Sifone	Sifon	Sifao
35	Pressure Gauge	Manometre	Manometro	Manómetro	Manómetro
37	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
38	Clip (10x) 18	Clip (x10)	Graffa (10x) 18	Grapa (10x) 18	Grampo (10x) 18
39	Return elbow	Retour coude	Ritorno curva	Retorno arco	Retorno cotovelo
40	O-ring 18.7x2.7 (10x)	O-Ring 18.7x2.7 (10x)	Anello tenuta 18.7x2.7 (10x)	Anillo tórico 18.7x2.7 (10x)	O-ring 18.7x2.7 (10x)
41	Vent valve	Purgeur	Valvola di scarico	Válvula de purga de aire	Válvula purga de ar
42	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
43	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)
44	Clamp Lever	Collier de serrage	Nastro di serraggio	Cinta de apriete	Abracadeira

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Lista das traduções	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
45	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
46	Pipe	TUBE GB072 14-24(K)	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
47	O-ring 13.87 X 3.53 L (10x)	O-Ring 13,87 X 3,53 L (10x)	Anello tenuta 13.87 X 3.53 L (10x)	Anillo tórico 13.87 X 3.53 L (10x)	O-Ring 13.87 X 3.53 L (10x)
48	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)	Anillo tórico 17x4 (10x)	O-ring 17x4 (10x)
49	O-ring 23x4 (x10)	Joint torique 23x4 (10x)	Anello tenuta 23x4 (10x)	Anillo tórico 23x4 (10x)	O-ring 23x4 (10x)
53	O-ring 20.22 x 3.53 70 EPDM (x10)	Joint torique 20.22 x 3.53 (10x)	Anello tenuta 20.22 x 3.53 (10x)	Anillo tórico 20.22 x 3.53 (10x)	O-ring 20.22 x 3.53 (10x)
56	Stopper (5x)	Bouchon (5x)	Tappo (5x)	Tapón (5x)	Bujão (5x)
56	Pipe for drain valve	Tube	Tubo	Tapón (5x)	Tubo de ligação
59	Hose	Tuyau	Tubo flessibile	Tubo flexible	Tubo flexible
60	Hose	Tuyau	Tubo flessibile	Tubo flexible	Ligação de mangueira
67	Fill and drain cock	robinet de remplissage et de vidange	rubinetto di carico e scarico	grifo de llenado y de vaciado	torneira de enchimento e drenagem
68	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Freio
69	O-ring 15,54x2,62 (10x)	O-ring 15,54x2,62 (X10)	Anello tenuta 15,54x2,62 (10x)	Anillo tórico 15,54x2,62 (10x)	O-ring 15,54x2,62 (10x)
73	Plug plastic	Plug plastic	Plug plastic	Plug plastic	Plug plastic
74	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Control box CUS-TRIM MID	Tableau electrique	Casella di controllo	Caja de control	Caixa de comando
2	Fuse (10x)	Fusible (x10)	Fusibile (10x)	Fusible (10x)	Fusível (10x)
3	Cover	Couvercle	Copertura	Tapa	Tampa
4	Cover	Couvercle	Copertura	Tapa	Tampa
5	Cover	Couvercle	Copertura	Tapa	Tampa
6	Cable strain relief	SERRE CABLE	Morsettieria	Retenedor de cable	Abraçadeira de protecção
9	connecting terminal 2-pol FR/FS blue	Borne de connexion 2-pol FR/FS bleu	Morsetto di collegamento 2-pol FR/FS blu	borne de conexión 2-pol FR/FS azul	terminal 2-pol FR/FS azul
10	connecting terminal 2-pol HW/CH yellow	Borne de connexion 2-pol HW/CH jaune	Morsetto collegamento 2-pol HW/CH giallo	borne de conexión 2-pol HW/CH amarillo	terminal 2-pol HW/CH amarela
11	connecting terminal 3-pol N/L orange	Borne de connexion 3-pol N/L orange	Morsetto di collegamento 3-pol arancione	borne de conexión 3-pol N/L anaranjado	terminal 3-pol N/L laranja
12	connecting terminal 3-pol N/L grey	Borne de connexion 3-pol N/L gris	Morsetto di collegamento 3-pol N/Lgrigio	borne de conexión 3-pol N/L girar	terminal 3-pol N/L cinzenta
13	connecting terminal 3-pol N/L violet	Borne de connexion 3-pol N/L violet	Morsetto collegamento 3-pol N/L violetto	borne de conexión 3-pol N/L violeta	terminal 3-pol N/L violeta
14	connecting terminal 3-pol N/L green	Borne de connexion 3-pol N/L vert	Morsetto di collegamento 3-pol N/L verde	borne de conexión 3-pol N/L verde	terminal 3-pol N/L verde
15	connecting terminal 3-pol N/L white	Borne de connexion 3-pol N/L blanc	Morsetto di collegamento 3-pol N/ bianco	borne de conexión 3-pol N/L blanc	terminal 3-pol N/L branca
16	connecting terminal 2-pol green	Borne de connexion 2-pol vert	Morsetto di collegamento 2-pol verde	borne de conexión 2-pol verde	terminal 2-pol verde
17	connecting terminal 2-pol orange	Borne de connexion 2-pol orange	Morsetto di collegamento 2-pol arancione	borne de conexión 2-pol anaranjado	terminal 2-pol laranja
18	connecting terminal 2-pol red	Borne de connexion 2-pol rouge	Morsetto di collegamento 2-pol rosso	borne de conexión 2-pol rojo	terminal 2-pol vermelho
19	connecting terminal 2-pol blue	Borne de connexion 2-pol bleu	Morsetto di collegamento 2-pol blu	borne de conexión 2-pol azul	terminal 2-pol azul
20	connecting terminal 2-pol grey	Borne de connexion 2-pol gris	Morsetto di collegamento 2-pol grigio	borne de conexión 2-pol girar	terminal 2-pol cinzenta
21	connecting terminal 2-pol brown	Borne de connexion 2-pol brun	Morsetto di collegamento 2-pol bruno	borne de conexión 2-pol marrón	terminal 2-pol castanho
22	Cover-RC35 Dummy Cover	Couvercle	Copertura	Tapa	Tampa
23	Code plug KIM-02 1117 (NG)	Code plug KIM-02 1117 (NG)	Chiave di codifica KIM-02 1117 (NG)	conector codificado KIM-02 1117 (NG)	ficha de codificação KIM-02 1117 (NG)
23	Code plug KIM-03 1118 (NG)	Clé de codage KIM-03 1118 (NG)	Chiave di codifica KIM-03 1118 (NG)	conector codificado KIM-03 1118 (NG)	ficha de codificação KIM-03 1118 (NG)
23	Code plug KIM-04 1119 (NG)	Clé de codage KIM-04 1119 (NG)	Chiave di codifica KIM-04 1119 (NG)	conector codificado KIM-04 1119 (NG)	ficha de codificação KIM-04 1119 (NG)
23	Code plug KIM-05 1124 (LPG)	Clé de codage KIM-05 1124 (LPG)	Chiave di codifica KIM-05 1124 (LPG)	conector codificado KIM-05 1124 (LPG)	ficha de codificação KIM-05 1124 (LPG)
23	Code plug KIM-08 1123 (LPG)	Clé de codage KIM-08 1123 (LPG)	Chiave di codifica KIM-08 1123 (LPG)	conector codificado KIM-08 1123 (LPG)	ficha de codificação KIM-08 1123 (LPG)
23	Code plug KIM-10 1125 (LPG)	Clé de codage KIM-10 1125 (LPG)	Chiave di codifica KIM-10 1125 (LPG)	conector codificado KIM-10 1125 (LPG)	ficha de codificação KIM-10 1125 (LPG)
23	Code plug KIM-01 1116 (NG)	Clé de codage KIM-01 1116 (NG)	Chiave di codifica KIM-01 1116 (NG)	conector codificado KIM-01 1116 (NG)	ficha de codificação KIM-01 1116 (NG)
23	Code plug KIM-09 1120 (LPG)	Clé de codage KIM-09 1120 (LPG)	Chiave di codifica KIM-09 1120 (LPG)	conector codificado KIM-09 1120 (LPG)	ficha de codificação KIM-09 1120 (LPG)
23	Code plug KIM-11 1116 (NG)	Clé de codage KIM-11 1116 (NG)	Chiave di codifica KIM-11 1116 (NG)	conector codificado KIM-11 1116 (NG)	Ficha código KIM-11 1116(GN)
23	Code plug KIM-12 1117 (NG)	Clé de codage KIM-12 1117 (NG)	Chiave di codifica KIM-12 1117 (NG)	conector codificado KIM-12 1117 (NG)	ficha de codificação KIM-12 1117 (NG)
23	Code plug KIM-13 1118 (NG)	Clé de codage KIM-13 1118 (NG)	Chiave di codifica KIM-13 1118 (NG)	conector codificado KIM-13 1118 (NG)	ficha de codificação KIM-13 1118 (NG)
23	Code plug KIM-14 1119 (NG)	Clé de codage KIM-14 1119 (NG)	Chiave di codifica KIM-14 1119 (NG)	conector codificado KIM-14 1119 (NG)	Ficha código KIM-14 1119(GN)
23	Code plug KIM-19 1120 (LPG)	Clé de codage KIM-19 1120 (LPG)	Chiave di codifica KIM-19 1120 (LPG)	conector codificado KIM-19 1120 (LPG)	Ficha código KIM-19 1120(GPL)
23	Code plug KIM-06 1121 (NG)	Clé de codage KIM-06 1121 (NG)	Chiave di codifica KIM-06 1121 (NG)	conector codificado KIM-06 1121 (NG)	ficha de codificação KIM-06 1121 (NG)
23	Code plug KIM-07 1122 (NG)	Clé de codage KIM-07 1122 (NG)	Chiave di codifica KIM-07 1122 (NG)	conector codificado KIM-07 1122 (NG)	ficha de codificação KIM-07 1122 (NG)
23	Code plug KIM-18 1123 (LPG)	Clé de codage KIM-18 1123 (LPG)	Chiave di codifica KIM-18 1123 (LPG)	conector codificado KIM-18 1123 (LPG)	ficha de codificação KIM-18 1123 (LPG)
23	Code plug KIM-15 1124 (LPG)	Clé de codage KIM-15 1124 (LPG)	Chiave di codifica KIM-15 1124 (LPG)	conector codificado KIM-15 1124 (LPG)	ficha de codificação KIM-15 1124 (LPG)
23	Code plug KIM-20 1125 (LPG)	Clé de codage KIM-20 1125 (LPG)	Chiave di codifica KIM-20 1125 (LPG)	conector codificado KIM-20 1125 (LPG)	Ficha código KIM-20 1125(GPL)
23	Code plug KIM-51 1126 (LPG)	CLE DE CODAGE PROPANE GB072	Chiave di codifica KIM-51 1126 (LPG)	conector codificado KIM-51 1126 (LPG)	ficha de codificação KIM-51 1126 (LPG)
23	Code plug KIM-52 1127 (LPG)	CLE DE CODAGE PROPANE GB072 24k	Chiave di codifica KIM-52 1127 (LPG)	conector codificado KIM-52 1127 (LPG)	ficha de codificação KIM-52 1127 (LPG)
24	Transformer	Transformateur	Trasformatore primario	Transformador	Transformador

[illegible]

Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Tipos de dispositivos	
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Aparato Aparelho	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	Land Country Pays Paese Paese Pais	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Observações
GB172-14 G23	7 716 010 447	Belgien,Deutschland,Frankreich,Luxemburg	
GB172-20 G23	7 716 010 448	Belgien,Deutschland,Frankreich,Luxemburg	
GB172-24 G23	7 716 010 421	Belgien,Deutschland,Frankreich,Luxemburg	
GB172-24 G23	7 716 010 449	Belgien,Deutschland,Frankreich,Luxemburg	
GB172-24K G23	7 716 010 446	Belgien,Deutschland,Frankreich,Luxemburg	
GB172-24K G23	7 716 010 419	Belgien,Deutschland,Frankreich,Luxemburg	
GB172-14 G23	7 716 010 416	Deutschland,Luxemburg	
GB172-14 G25	7 716 010 613	Deutschland,Luxemburg	
GB172-20 G23	7 716 010 417	Deutschland,Luxemburg	
GB172-20 G25	7 716 010 614	Deutschland,Luxemburg	
GB172-24 G23	7 716 010 418	Deutschland,Luxemburg	
GB172-24 G25	7 716 010 615	Deutschland,Luxemburg	
GB172-24K G23	7 716 010 415	Deutschland,Luxemburg	
GB172-24K G25	7 716 010 612	Deutschland,Luxemburg	
GB172-14 G23	7 736 900 038	Italien	
GB172-24 G23	7 736 900 039	Italien	
GB172-24K G23	7 736 900 040	Italien	
GB172-24,G23	7 716 010 437	Portugal,Spanien	
GB172-24K,G23	7 716 010 436	Portugal,Spanien	
GB172-14 G23	7 716 010 425	Schweiz	
GB172-20 G23	7 716 010 426	Schweiz	
GB172-24 G23	7 716 010 427	Schweiz	
GB172-14 G23	7 716 010 456	Slowakei	
GB172-20 G20	7 716 010 457	Slowakei	
GB172-24 G23	7 716 010 458	Slowakei	
GB172-24K G23	7 716 010 455	Slowakei	
GB172-14 G20	7 716 010 434	Tschechien	
GB172-24 G23	7 716 010 435	Tschechien	

[illegible]

